



Εργαλείο αξιολόγησης χώρων του ΕΥΑΑ

έκδοση 1.0.0

Οδηγός χρήστη

CDT

Saavan.Hirani@euaa.europa.eu





Ορισμοί, ακρωνύμια και συντομογραφίες

Συντομογραφία	Επεξήγηση
CSV	Τιμές οριοθετημένες με κόμματα (Comma-Separated Values)
EUAA	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο
JSON	JavaScript Object Notation
PDF	Μορφή φορητού εγγράφου (Portable Document Format)
SAT	Εργαλείο αξιολόγησης χώρων (Site Assessment Tool)
URL	Ενιαίος Εντοπιστής Πόρων (Uniform Resource Locator)
EE+	Κράτη μέλη της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων της Ελβετίας, του Λιχτενστάιν και της Νορβηγίας





Πίνακας περιεχομένων

1	Εισαγωγή.....	4
2	Πώς να αποκτήσετε πρόσβαση και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή.....	5
2.1	Αρχική σελίδα.....	6
2.2	Μενού πλοήγησης.....	7
3	Αξιολόγηση χώρων και κτιρίων.....	8
4	Αξιολόγηση χώρων και κτιρίων.....	10
4.1	Αναφόρτωση φωτογραφιών και βίντεο.....	10
4.2	Αποθήκευση και διαγραφή αξιολογήσεων.....	10
4.3	Διαχείριση κτιρίων.....	11
4.4	Δημιουργία, αποθήκευση και διαγραφή αρχείων καταφόρτωσης αξιολογήσεων.....	11
4.5	Συνέχιση αξιολόγησης.....	13
4.6	Συνδυασμός αξιολογήσεων.....	15
5	Εκθέσεις.....	16
5.1	Δημιουργία έκθεσης.....	16
5.2	Σύγκριση εκθέσεων.....	19
6	Χρήσιμοι πόροι.....	19
6.1	Εγχειρίδιο χρήστη.....	19
7	Ρυθμίσεις προγράμματος περιήγησης.....	20
7.1	Google Chrome.....	20
7.2	Mozilla Firefox.....	21
7.3	Microsoft Edge.....	23
8	Παραρτήματα.....	24
8.1	Παράρτημα 1 – Μεθοδολογικές οδηγίες.....	24
8.2	Παράρτημα 1 – Δήλωση αποποίησης ευθύνης για την προστασία των δεδομένων.....	24
8.3	Παράρτημα 2 – Απεγκατάσταση της εφαρμογής.....	25
8.3.1	Google Chrome.....	25
8.3.2	Microsoft Edge.....	26
8.4	Παράρτημα 3 – Συμβατότητα συσκευών.....	27





Κατάλογος εικόνων

Εικόνα 1 - Εγκατάσταση εικονιδίου στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης Chrome.....	5
Εικόνα 2 - Ενσωμάτωση αναδυόμενου παραθύρου SAT στην επιφάνεια εργασίας (Chrome).....	5
Εικόνα 3 - Αρχική σελίδα του SAT.....	6
Εικόνα 4 — Μενού πλοήγησης.....	7
Εικόνα 5 — Έναρξη αξιολόγησης χώρων και κτιρίων.....	8
Εικόνα 6 — Αξιολόγηση χώρων και κτιρίων — Ενότητα γενικών πληροφοριών.....	8
Εικόνα 7 — Αναφόρτωση φωτογραφιών και βίντεο.....	10
Εικόνα 8 - Αποθήκευση, Αποθήκευση και Επόμενο, Μετάβαση στην ενότητα, Διαγραφή αξιολογήσεων.....	10
Εικόνα 9 — Οριζόντια εικονίδια πλοήγησης.....	11
Εικόνα 10 — Διαχείριση κτιρίων.....	11
Εικόνα 11 - Πίνακας καταφορτώσιμων αξιολογήσεων.....	11
Εικόνα 12 — Κουμπί διαγραφής επιλεγμένων σειρών.....	12
Εικόνα 13 - Κουμπί «Συνέχεια αξιολόγησης».....	13
Εικόνα 14 - Σελίδα «Συνέχεια αξιολόγησης».....	13
Εικόνα 15 - Πίνακας συνέχισης φόρτωσης αξιολογήσεων.....	14
Εικόνα 16 - Σελίδα συνδυασμού αξιολογήσεων.....	15
Εικόνα 17 - Πίνακας φόρτωσης συνδυασμένων αξιολογήσεων.....	15
Εικόνα 18 — Κουμπί δημιουργίας έκθεσης.....	16
Εικόνα 19 - Σελίδα δημιουργίας έκθεσης.....	16
Εικόνα 20 - Δημιουργία έκθεσης - Επιλογή ενότητων.....	17
Εικόνα 21 - Εκτύπωση αξιολόγησης - Επιλογή ερωτήσεων.....	18
Εικόνα 22 - Κουμπί εκτύπωσης έκθεσης σε μορφή PDF.....	18
Εικόνα 23 - Προεπισκόπηση εκτύπωσης (Chrome).....	18
Εικόνα 24 - Κουμπί σύγκρισης εκθέσεων.....	19
Εικόνα 25 - Μενού επιλογών του Google Chrome.....	20
Εικόνα 26 - Ρυθμίσεις καταφόρτωσης του Google Chrome.....	21
Εικόνα 27 - Μενού επιλογών του Mozilla Firefox.....	21
Εικόνα 28 - Ρυθμίσεις καταφόρτωσης του Mozilla Firefox.....	22
Εικόνα 29 - Μενού επιλογών του Microsoft Edge.....	23
Εικόνα 30 - Ρυθμίσεις καταφόρτωσης του Microsoft Edge.....	23
Εικόνα 31 - Απεγκατάσταση εφαρμογής - Chrome.....	25
Εικόνα 32 - Επιβεβαίωση απεγκατάστασης — Chrome.....	25
Εικόνα 33 - Απεγκατάσταση εφαρμογής - Edge.....	26
Εικόνα 34 - Ρυθμίσεις εφαρμογής - Edge.....	26
Εικόνα 35 - Επιβεβαίωση απεγκατάστασης — Edge.....	26

Κατάλογος πινάκων

Πίνακας 1 — Συμβατότητα συσκευών.....	27
---------------------------------------	----



1 Εισαγωγή

Ο EUAA έχει αναπτύξει μια τεχνική λύση για τον προσδιορισμό και την αξιολόγηση χώρων και κτιρίων με σκοπό την ανάπτυξη ενός χώρου/ενός καταυλισμού για αιτούντες άσυλο, μετανάστες και πρόσφυγες. Το εργαλείο αξιολόγησης χώρων (SAT) παρέχει στα κράτη μέλη της ΕΕ+ και στους εμπειρογνώμονες σε θέματα υποδοχής ένα φιλικό προς τον χρήστη εργαλείο για έναν πιο εξορθολογισμένο και αποτελεσματικό τρόπο ταχείας και ενδεδειγμένης αξιολόγησης των συνιστωσών των υποδομών και των διαφόρων κριτηρίων των δυνητικών εγκαταστάσεων υποδοχής.

Η εφαρμογή αυτή επιτρέπει την αξιολόγηση των χώρων (τα δυνητικά κενά οικόπεδα που θα χρησιμοποιηθούν για σκοπούς καταλυμάτων υποδοχής) και/ή των κτιρίων (τα δυνητικά υφιστάμενα κτίρια, όπως αποθήκες, στρατώνες κ.λπ.) και των σχετικών υποδομών, όπως αποχέτευση, ηλεκτρική ενέργεια, νερό κ.λπ. Η εφαρμογή επιτρέπει επίσης την εκπόνηση λεπτομερών επιμέρους εκθέσεων και συγκριτικών εκθέσεων με βάση ορισμένες ολοκληρωμένες αξιολογήσεις.

Συνιστάται η χρήση κινητής συσκευής, όπως έξυπνο τηλέφωνο ή ταμπλέτα, για την αρχική συλλογή πληροφοριών κατά τη διενέργεια επιτόπιας αξιολόγησης. Ο συνδυασμός αξιολογήσεων και η δημιουργία εκθέσεων είναι αποτελεσματικότερα σε μεγαλύτερη οθόνη, όπως σε έναν φορητό υπολογιστή ή σε έναν επιτραπέζιο υπολογιστή.

Κατά τη χρήση του εργαλείου αυτού είτε στο διαδίκτυο είτε εκτός διαδικτύου, δεν αποστέλλονται δεδομένα σε διακομιστή ούτε αποθηκεύονται από τον EUAA. Όλη η επεξεργασία πραγματοποιείται στη συσκευή υποδοχής, π.χ. κινητό ή φορητό υπολογιστή. Επιπλέον, όλα τα δεδομένα αξιολόγησης αποθηκεύονται τοπικά στη συσκευή του χρήστη.

Τα έντυπα ατομικής αξιολόγησης αποθηκεύονται σε μορφότυπο JSON (.json) και τα αρχεία μπορούν να προβληθούν και να τροποποιηθούν μόνο μέσω του εργαλείου αυτού. Όλες οι εκθέσεις αξιολόγησης μπορούν επίσης να εξαχθούν σε μορφή PDF.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήστη προορίζεται για την ηλεκτρονική έκδοση του εργαλείου αξιολόγησης χώρων του EUAA και παρέχει βασικές πληροφορίες για την ομάδα ταχείας αξιολόγησης. Ο οδηγός βασίζεται στις λειτουργίες που είναι διαθέσιμες μέχρι την τρέχουσα ημερομηνία και έκδοση. Σκοπός του παρόντος εγγράφου είναι να παράσχει κατευθυντήριες γραμμές για τη χρήση του εργαλείου από τεχνική άποψη και άποψη περιεχομένου.

Τα υποστηριζόμενα προγράμματα περιήγησης για το SAT είναι τα εξής: **Google Chrome** και **Microsoft Edge** μόνο, και το εργαλείο είναι συμβατό με κινητά. Η εφαρμογή είναι προς το παρόν διαθέσιμη μόνο στα **αγγλικά**. Άλλες γλώσσες θα είναι διαθέσιμες σε μελλοντικές ενημερώσεις.

Για συγκεκριμένες απορίες και ερωτήσεις σχετικά με την αίτηση, επικοινωνήστε με

- την ομάδα υποδοχής του EUAA που ανέπτυξε το εργαλείο (reception@euaa.europa.eu).
- Για τεχνική υποστήριξη όσον αφορά την πρόσβαση στην εφαρμογή, επικοινωνήστε με την [υπηρεσία υποστήριξης ΤΠ](#).

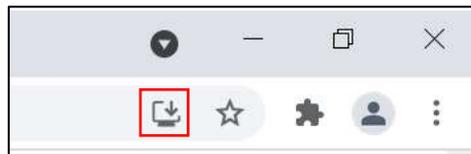


2 Πώς να αποκτήσετε πρόσβαση και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εργαλείο SAT, ανοίξτε είτε το **Google Chrome** είτε το **Microsoft Edge** (βλ. [Παράρτημα 3 – Συμβατότητα συσκευών](#) για περισσότερες πληροφορίες) και μεταβείτε στη διεύθυνση <https://sat.euaa.europa.eu/>. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αμέσως μετά τη φόρτωση της σελίδας.

Η εφαρμογή μπορεί επίσης να εγκατασταθεί για ευκολότερη πρόσβαση και για να μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε εκτός διαδικτύου, για παράδειγμα όταν βρίσκεστε στο πεδίο χωρίς πρόσβαση σε σταθερή σύνδεση στο διαδίκτυο.

Αν επισκεφθείτε τη διεύθυνση URL της εφαρμογής από ηλεκτρονικό υπολογιστή, στην άκρη της γραμμής διευθύνσεων θα εμφανιστεί το ακόλουθο εικονίδιο (ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το πρόγραμμα περιήγησης).



Εικόνα 1 - Εγκατάσταση εικονιδίου στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης Chrome

Αν κάνετε κλικ στο εικονίδιο θα εμφανιστεί το παρακάτω αναδυόμενο παράθυρο ώστε να εγκαταστήσετε την εφαρμογή SAT κάνοντας κλικ στην επιλογή «Install» (Εγκατάσταση).



Εικόνα 2 - Ενσωμάτωση αναδυόμενου παραθύρου SAT στην επιφάνεια εργασίας (Chrome)

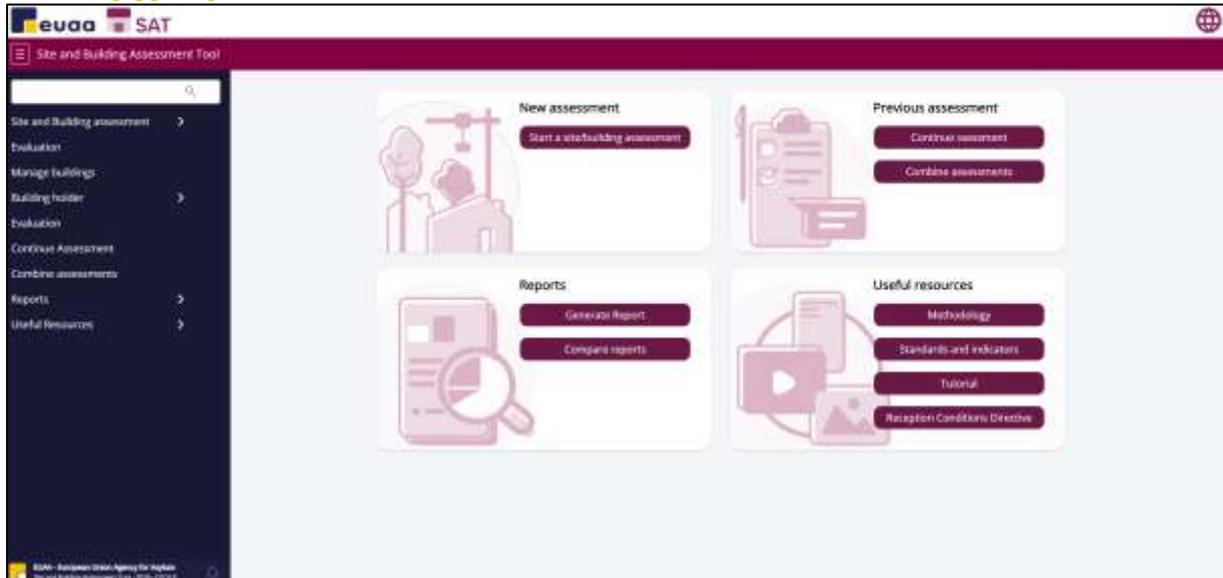
Στη συνέχεια, τα στοιχεία θα εγκατασταθούν στη συσκευή σας και θα εμφανιστεί μια συντόμευση στην επιφάνεια εργασίας σας, από την οποία μπορείτε πλέον να αποκτήσετε πρόσβαση στο εργαλείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο είτε στο διαδίκτυο είτε εκτός διαδικτύου, δεν αποστέλλονται δεδομένα σε διακομιστή, καθώς όλη η επεξεργασία γίνεται στη συσκευή υποδοχής, π.χ. φορητό υπολογιστή. Επιπλέον, όλα τα δεδομένα αξιολόγησης αποθηκεύονται τοπικά στη συσκευή του χρήστη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις πτυχές ασφάλειας, βλ. [Παράρτημα 1 – Δήλωση αποποίησης ευθύνης για την προστασία των δεδομένων](#).





2.1 Αρχική σελίδα



Εικόνα 3 - Αρχική σελίδα του SAT

Όταν ο χρήστης επισκέπτεται την αρχική σελίδα, μπορεί:

- να ξεκινήσει μια νέα αξιολόγηση χώρου και/ή μια νέα αξιολόγηση κτιρίου. Για να δημιουργήσετε μια αξιολόγηση κτιρίου, ξεκινήστε ανοίγοντας την αξιολόγηση χώρων.
- να συνεχίσει μια προηγούμενη αξιολόγηση, να συνδυάσει αξιολογήσεις, να δημιουργήσει και να συγκρίνει εκθέσεις.
- να αποκτήσει πρόσβαση σε χρήσιμες πηγές



2.2 Μενού πλοήγησης

Στην αριστερή πλευρά της οθόνης υπάρχει πάντα ένα μενού με επικεφαλίδες που περιλαμβάνουν λίστα στοιχείων και κριτηρίων για την αξιολόγηση του χώρου και του κτιρίου, το οποίο ο χρήστης μπορεί να αναπτύξει για να εμφανίσει τις διάφορες σελίδες του εντύπου, να διαχειριστεί διάφορες αξιολογήσεις κτιρίων και να συνεχίσει και να συνδυάσει αξιολογήσεις. Επιπλέον, παρέχει έναν βολικό τρόπο πλοήγησης για τη δημιουργία εκθέσεων και την πρόσβαση σε χρήσιμους πόρους. Το μενού πλοήγησης μπορεί να συμπυχθεί και να επεκταθεί κάνοντας κλικ στο εικονίδιο του μενού με τις τρεις οριζόντιες γραμμές ☰ στο επάνω μέρος.



Εικόνα 4 — Μενού πλοήγησης

- Αξιολόγηση χώρων
 - 1. Γενικές πληροφορίες
 - 2. Μέγεθος
 - 3. Τοπογραφία, περιβάλλον και έδαφος των χώρων
 - 4. ...
 - 9. Αντιστάθμιση και ένταξη
- Αξιολόγηση χώρων
- Διαχείριση κτιρίων
- Κτίριο
 - 10. Γενικές λεπτομέρειες του κτιρίου
 - 11. Βασικό δομικό σύστημα
 - 12. Δομικά ζητήματα και κίνδυνοι
 - 13.
 - 20. Έπιπλα
- Αποτίμηση κτιρίου
- Συνέχιση αξιολόγησης
- Συνδυασμός αξιολογήσεων
- Εκθέσεις
 - Δημιουργία έκθεσης
 - Σύγκριση εκθέσεων
- Χρήσιμοι πόροι
 - Πρότυπα και δείκτες
 - Εκπαιδευτικό υλικό
 - RCD





Τα απαιτούμενα πεδία θα εμφανίζονται με το εικονίδιο **required** δίπλα στην ετικέτα του πεδίου. Στο μενού πλοήγησης, τα υποχρεωτικά πεδία που δεν έχουν συμπληρωθεί θα επισημαίνονται με έναν αριθμό **9** δίπλα στην αντίστοιχη σελίδα του εντύπου. Αν πατήσετε πάνω από το επεξηγηματικό εικονίδιο **i**, θα εμφανιστούν πρόσθετες πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να τεκμηριώσετε τις απαντήσεις σας. Οι ερωτήσεις ή απαντήσεις με το εικονίδιο **!** υποδηλώνουν ότι πρόκειται για στοιχεία στα οποία ο αξιολογητής πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή, καθώς αποτελούν τα βασικά ελάχιστα κριτήρια που πρέπει να αξιολογηθούν.

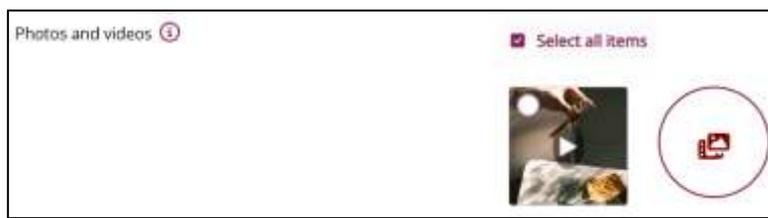


4 Αξιολόγηση χώρων και κτιρίων

Σε κάθε σελίδα της αξιολόγησης του χώρου και/ή του κτιρίου υπάρχει ένας κατάλογος κριτηρίων. Τα κριτήρια αυτά είναι τα στοιχεία που πρέπει να αξιολογούνται επιτόπου. Εάν χρειάζεται να συμπληρώσετε περισσότερες πληροφορίες, υπάρχει κενό πεδίο για να προσθέσετε σχετικές παρατηρήσεις στο τέλος κάθε ενότητας.

4.1 Αναφόρτωση φωτογραφιών και βίντεο

Σε ορισμένες από τις ενότητες, υπάρχει η δυνατότητα προσθήκης φωτογραφιών και βίντεο για να διευκολυνθεί η συνολική αξιολόγηση και ο συντονισμός, να πραγματοποιηθεί ανταλλαγή απόψεων με τους αντίστοιχους συναδέλφους μετά την επιτόπια αξιολόγηση που πραγματοποιήθηκε με τη βοήθεια της έκθεσης που δημιουργήθηκε. Μπορούν να αναφορτωθούν έως και 3 αρχεία φωτογραφιών και βίντεο στις περισσότερες ενότητες της αξιολόγησης για την παροχή περαιτέρω αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τον εν λόγω χώρο ή το εν λόγω κτίριο. Ο επιτρεπόμενος αυτή τη στιγμή τύπος αρχείου είναι MP4 με μέγιστο μέγεθος 50 MB.



Εικόνα 7 — Αναφόρτωση φωτογραφιών και βίντεο

Κάνοντας κλικ στην εικόνα ή στο βίντεο, αυτά θα ανοίξουν σε καρουζέλ για προβολή και περιήγηση.

Οι διαχειριστές της πλατφόρμας μπορούν να αλλάξουν τον αριθμό των αρχείων και το μέγιστο μέγεθος των αρχείων, αν χρειαστεί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Διαχειριστή.

4.2 Αποθήκευση και διαγραφή αξιολογήσεων

Στο κάτω μέρος κάθε σελίδας εντύπου αξιολόγησης θα υπάρχουν διάφορα κουμπιά και επιλογές πλοήγησης.



Εικόνα 8 - Αποθήκευση, Αποθήκευση και Επόμενο, Μετάβαση στην ενότητα, Διαγραφή αξιολογήσεων

Εδώ ο χρήστης μπορεί να κάνει τα ακόλουθα:

- **Αποθήκευση:** Αποθήκευση της τρέχουσας σελίδας του εντύπου.
- **Αποθήκευση και συνέχεια:** Αποθήκευση της τρέχουσας σελίδας του εντύπου και μετάβαση στην επόμενη σελίδα.
- **Μετάβαση στην ενότητα:** Χρήση του αναπτυσσόμενου μενού για μετάβαση σε μια συγκεκριμένη ενότητα (χωρίς αποθήκευση).
- **Διαγραφή αξιολογήσεων:** Διαγραφή όλων των σελίδων του εντύπου αξιολόγησης που έχουν συμπληρωθεί μέχρι στιγμής.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην ξεχνάτε να κάνετε συχνά αποθήκευση κατά τη διάρκεια της αξιολόγησής σας.

Κάτω από αυτή είναι μια άλλη οριζόντια γραμμή πλοήγησης που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη γρήγορη πλοήγηση σε διαφορετικές σελίδες εντύπων – **χωρίς αποθήκευση** (τοποθετώντας τον δείκτη του ποντικιού πάνω στο εικονίδιο θα εμφανιστεί το όνομα του εντύπου).



Εικόνα 9 — Οριζόντια εικονίδια πλοήγησης

4.3 Διαχείριση κτιρίων

Μόλις ολοκληρωθεί η αξιολόγηση του χώρου, μπορεί να ξεκινήσει η αξιολόγηση του νέου κτιρίου, η οποία ακολουθεί την εκτίμηση του χώρου. Επιπλέον, μπορείτε να αξιολογήσετε πολλά κτίρια κάνοντας κλικ στον σύνδεσμο «Διαχείριση κτιρίων» που βρίσκεται στο αριστερό μενού πλοήγησης. Πληκτρολογήστε το όνομα του κτιρίου στο πεδίο και κάντε κλικ στο εικονίδιο +. Στη συνέχεια, θα ανακατευθυνθείτε για να ξεκινήσετε την αξιολόγηση του κτιρίου.



Εικόνα 10 — Διαχείριση κτιρίων

Επιστρέψτε στη σελίδα διαχείρισης κτιρίων για να μεταβείτε από τη μία αξιολόγηση κτιρίου σε μια άλλη, κάνοντας κλικ στο όνομα του κτιρίου για να φορτώσετε τα δεδομένα στα έντυπα αξιολόγησης.

4.4 Δημιουργία, αποθήκευση και διαγραφή αρχείων καταφόρτωσης αξιολογήσεων

Μόλις η αξιολόγηση ολοκληρωθεί εν μέρει ή ολοκληρωθεί πλήρως, μπορεί να δημιουργηθεί ένα αρχείο καταφόρτωσης (download) της αξιολόγησης για να διανεμηθεί στην ομάδα ή να ολοκληρωθεί αργότερα. Στο κάτω μέρος των σελίδων του εντύπου μετά την αποθήκευση, κάντε κλικ στην επιλογή «**Create assessment file**» (Δημιουργία αρχείου αξιολόγησης). Στη συνέχεια, θα συμπληρωθεί ο πίνακας που ακολουθεί με μια νέα σειρά.

Filename	Date	Time
 SAT_2025_10_17_11h37m_BerNehem_EI22.00000_N504.00000.json	2025-02-24	13:20:27

Εικόνα 11 - Πίνακας καταφορτώσιμων αξιολογήσεων





Μπορούν να δημιουργηθούν πολλαπλά αρχεία καταφόρτωσης αξιολογήσεων. Λάβετε υπόψη ότι η δομή του ονόματος αρχείου έχει ως εξής:

SAT_ <Ημερομηνία και ώρα αξιολόγησης> _ <Πλησιέστερη πόλη/κωμόπολη> _ <Συντεταγμένες GPS>.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κάνοντας κλικ στο όνομα του αρχείου θα καταφορτώσετε το αρχείο, το οποίο θα αποθηκευτεί στη συσκευή σας. Οι εν λόγω πληροφορίες μπορούν στη συνέχεια να αναφορτωθούν στο εργαλείο προκειμένου να [συνεχιστεί η αποθηκευμένη αξιολόγηση](#) και/ή να [δημιουργηθεί έκθεση](#).

Για να διαγράψετε μια καταχώριση στον πίνακα, κάντε κλικ στο τετραγωνίδιο στην αριστερή στήλη και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή «**Delete Selected Rows**» (Διαγραφή επιλεγμένων γραμμών) κάτω από τον πίνακα.

Delete Selected Rows

Εικόνα 12 — Κουμπί διαγραφής επιλεγμένων σειρών



4.5 Συνέχιση αξιολόγησης

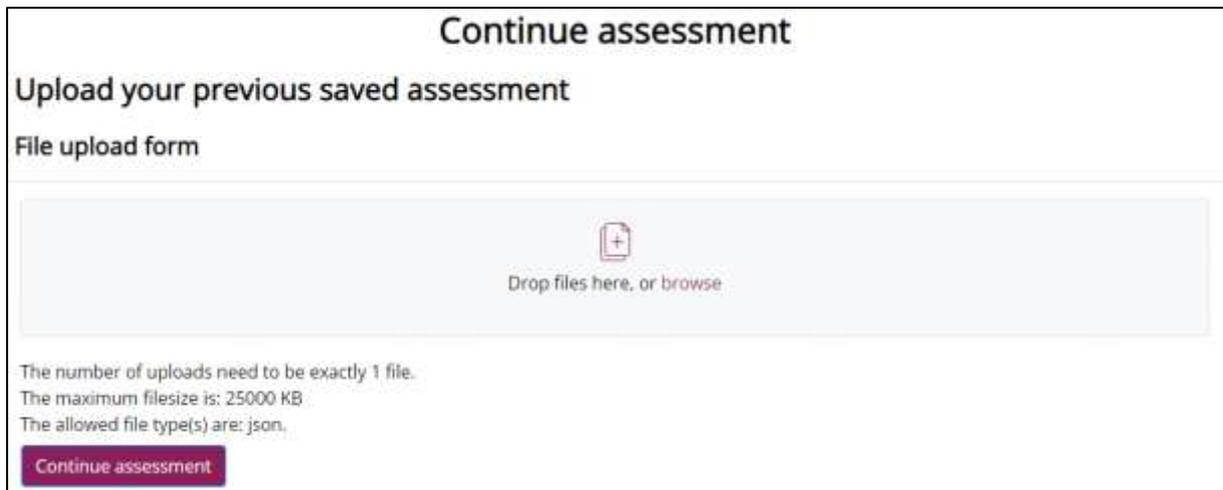
Το εργαλείο επιτρέπει σε διαφορετικά μέλη της ομάδας να επεξεργαστούν την αξιολόγηση είτε για να την συνεχίσουν είτε για να τη συγχώνευση. Επομένως, μια αξιολόγηση που έχει αποθηκευτεί ως πρόχειρο μπορεί να ανοιχτεί ξανά στην εφαρμογή για να συνεχιστεί η επεξεργασία της. Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στο κουμπί «**Continue assessment**» (Συνέχεια αξιολόγησης). Επιπλέον, αυτή η επιλογή βρίσκεται στο μενού πλοήγησης.



Continue assessment

Εικόνα 13 - Κουμπί «Συνέχεια αξιολόγησης»

Στην επόμενη οθόνη, είτε σύρετε και αποθέστε την αξιολόγηση από το σύστημα αρχείων σας είτε κάντε κλικ στο προβλεπόμενο πλαίσιο για να αναφορτώσετε ένα αρχείο.



The screenshot shows a web interface titled "Continue assessment". Below the title is the instruction "Upload your previous saved assessment". Underneath is a "File upload form" section. It features a large light blue box with a document icon and a plus sign, and the text "Drop files here, or browse". Below this box, there are three lines of text: "The number of uploads need to be exactly 1 file.", "The maximum filesize is: 25000 KB", and "The allowed file type(s) are: json,". At the bottom left of the form area is a purple button labeled "Continue assessment".

Εικόνα 14 - Σελίδα «Συνέχεια αξιολόγησης»

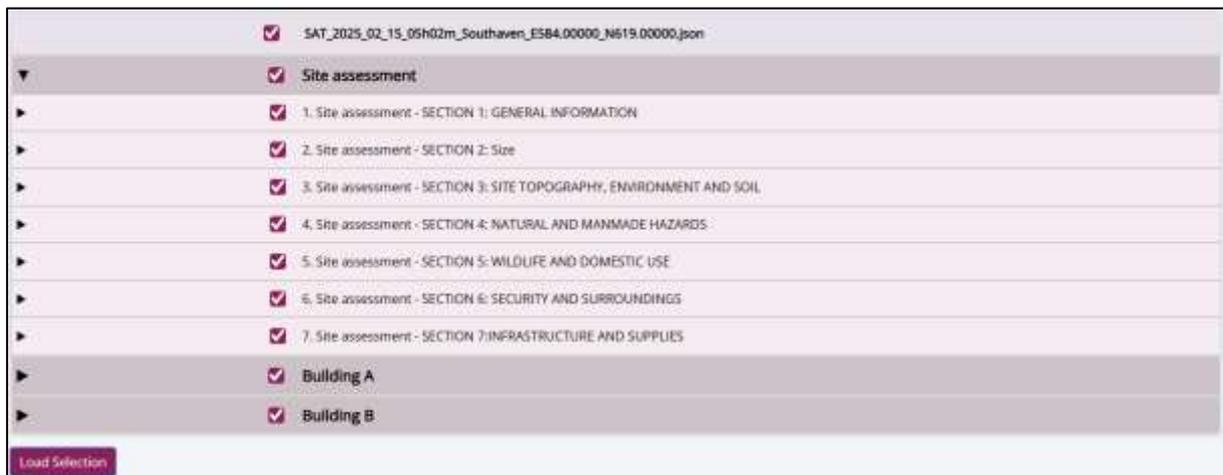
Κάντε κλικ στο κουμπί «**Continue assessment**» (Συνέχεια αξιολόγησης) για να τη φορτώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η αξιολόγηση που προσπαθείτε να φορτώσετε είναι από προηγούμενη έκδοση της εφαρμογής, θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση ότι αυτό το αρχείο δεν είναι συμβατό.





Τα δεδομένα της αξιολόγησης θα φορτωθούν σε έναν πίνακα όπου μπορείτε να ελέγξετε τις πληροφορίες και, επιλέγοντας τα αντίστοιχα τετραγωνίδια, να επιλέξετε ποια δεδομένα θέλετε να φορτώσετε στο έντυπο αξιολόγησης. Στο κάτω μέρος του πίνακα, κάντε κλικ στην επιλογή «Load Selection» (Φόρτωση επιλογής) για να συνεχίσετε.



<input checked="" type="checkbox"/>	SAT_2025_02_15_05h02m_Southaven_E584.00000_N619.00000.json
<input checked="" type="checkbox"/>	Site assessment
<input checked="" type="checkbox"/>	1. Site assessment - SECTION 1: GENERAL INFORMATION
<input checked="" type="checkbox"/>	2. Site assessment - SECTION 2: Size
<input checked="" type="checkbox"/>	3. Site assessment - SECTION 3: SITE TOPOGRAPHY, ENVIRONMENT AND SOIL
<input checked="" type="checkbox"/>	4. Site assessment - SECTION 4: NATURAL AND MANMADE HAZARDS
<input checked="" type="checkbox"/>	5. Site assessment - SECTION 5: WILDLIFE AND DOMESTIC USE
<input checked="" type="checkbox"/>	6. Site assessment - SECTION 6: SECURITY AND SURROUNDINGS
<input checked="" type="checkbox"/>	7. Site assessment - SECTION 7: INFRASTRUCTURE AND SUPPLIES
<input checked="" type="checkbox"/>	Building A
<input checked="" type="checkbox"/>	Building B

Load Selection

Εικόνα 15 - Πίνακας συνέχισης φόρτωσης αξιολόγησης



4.6 Συνδυασμός αξιολογήσεων

Μπορείτε να ανεβάσετε έως και 4 διαφορετικά προσχέδια ή ολοκληρωμένες αξιολογήσεις για να τις συνδυάσετε. Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στο κουμπί «**Combine Assessment**» (Συνδυασμός αξιολογήσεων). Επιπλέον, αυτή η επιλογή βρίσκεται στο μενού πλοήγησης.



Εικόνα 16 - Σελίδα συνδυασμού αξιολογήσεων

Τα δεδομένα της αξιολόγησης θα φορτωθούν σε έναν πίνακα όπου μπορείτε να ελέγξετε τις πληροφορίες και, επιλέγοντας τα αντίστοιχα τετραγωνίδια, να επιλέξετε ποια δεδομένα θέλετε να φορτώσετε στο έντυπο αξιολόγησης. Σε περίπτωση συνδυασμού αξιολογήσεων, ορισμένα πεδία θα είναι μονής επιλογής και άλλα θα έχουν την επιλογή συνδυασμού, για παράδειγμα, πεδία κειμένου. Στο κάτω μέρος του πίνακα, κάντε κλικ στο «Load Selection» (Φόρτωση επιλογής) για να συνεχίσετε.



<input checked="" type="checkbox"/>	SAT_2025_02_26_12h12m_Valletta_E14.50067_N35.88717.json	<input checked="" type="checkbox"/>	SAT_2025_02_26_12h12m_Valletta_E14.50067_N35.88717.json
<input checked="" type="checkbox"/>	Site assessment	<input checked="" type="checkbox"/>	Site assessment
<input checked="" type="checkbox"/>	1. Site assessment - SECTION 1: GENERAL INFORMATION	<input checked="" type="checkbox"/>	1. Site assessment - SECTION 1: GENERAL INFORMATION
Assessment type	<input checked="" type="checkbox"/> desk_assessment	<input checked="" type="checkbox"/>	desk_assessment
Comments	<input checked="" type="checkbox"/> qwesqwe	<input checked="" type="checkbox"/>	qwesqwe
Land rights certificates	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Soil certificate	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

Εικόνα 17 - Πίνακας φόρτωσης συνδυασμένων αξιολογήσεων



5 Εκθέσεις

Το αποτέλεσμα της αξιολόγησης είναι η δημιουργία μιας γραπτής έκθεσης. Οι εκθέσεις αξιολόγησης μπορούν να δημιουργηθούν και να αποθηκευτούν σε μορφή PDF ή να εκτυπωθούν σε χαρτί.

5.1 Δημιουργία έκθεσης

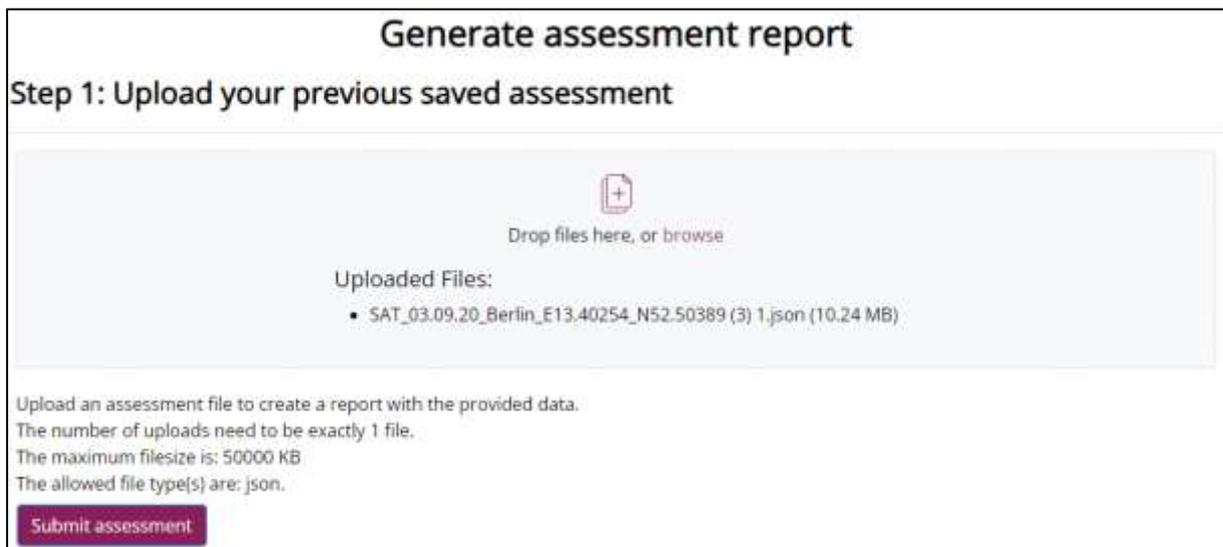
Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στο κουμπί «**Generate Report**» (Δημιουργία έκθεσης). Επιπλέον, αυτή η επιλογή βρίσκεται στο μενού πλοήγησης.



Generate Report

Εικόνα 18 — Κουμπί δημιουργίας έκθεσης

Στην επόμενη οθόνη, είτε σύρετε και αποθέστε την αξιολόγηση από το σύστημα αρχείων σας είτε κάντε κλικ στο προβλεπόμενο πλαίσιο για να αναφορτώσετε ένα αρχείο.



Generate assessment report

Step 1: Upload your previous saved assessment

Drop files here, or browse

Uploaded Files:

- SAT_03.09.20_Berlin_E13.40254_N52.50389 (3) 1.json (10.24 MB)

Upload an assessment file to create a report with the provided data.
The number of uploads need to be exactly 1 file.
The maximum filesize is: 50000 KB
The allowed file type(s) are: json.

Submit assessment

Εικόνα 19 - Σελίδα δημιουργίας έκθεσης

Κάντε κλικ στο «**Submit Assessment**» (Υποβολή αξιολόγησης) για τη φόρτωση. Θα εμφανιστεί από κάτω μια ενότητα με τις διάφορες ενότητες της αξιολόγησης.





Select type of report

Evaluation only

Export sections to PDF:

1.Site assessment - SECTION 1: GENERAL INFORMATION

[Generate PDF Download](#)

Evaluation and selected

Export sections to PDF:

1.Site assessment - SECTION 1: GENERAL INFORMATION

10. Building assessment - SECTION 10: GENERAL DETAILS OF THE BUILDING

2.Site assessment - SECTION 2: Size

3.Site assessment - SECTION 3: SITE TOPOGRAPHY, ENVIRONMENT AND SOIL

4.Site assessment - SECTION 4: NATURAL AND MANMADE HAZARDS

5.Site assessment - SECTION 5: WILDLIFE AND DOMESTIC USE

6.Site assessment - SECTION 6: SECURITY AND SURROUNDINGS

7.Site assessment - SECTION 7:INFRASTRUCTURE AND SUPPLIES

8.Site assessments - SECTION 8: SERVICES

9.Site assessment - SECTION 9: COMPENSATION AND INCLUSION

11. Building assessment - SECTION 11: BASIC STRUCTURAL SYSTEM

12. Building assessment - SECTION 12: STRUCTURAL ISSUES AND HAZARDS

13. Building assessment - SECTION 13: RELEVANT EXISTING TECHNICAL INSTALLATION

14. Building assessment - SECTION 14: ROOF

15. Building assessment - SECTION 15: EVACUATION MEASURES

16. Building assessment - SECTION 16: CLIMATE SUITABILITY

17. Building assessment - SECTION 17: LIGHT AND VENTILATION

18. Building assessment - SECTION 18: LIMITATIONS FOR PERSONS WITH DISABILITIES

19. Building assessment - SECTION 19: EXISTING ROOMS

20. Building assessment - SECTION 20: FURNITURE

[Generate PDF Download](#)

Εικόνα 20 - Δημιουργία έκθεσης - Επιλογή ενότητων

Από εδώ μπορείτε να δημιουργήσετε ένα αρχείο PDF μόνο για την εκτίμηση χώρων ή μια έκθεση με την εκτίμηση και επιλεγμένα τμήματα της αξιολόγησης. Κάντε κλικ στο **«Generate PDF Download»** (Δημιουργία αρχείου καταφόρτωσης σε μορφή PDF) για να φορτώσετε τις ενότητες αυτές.






Evaluation and selected		SAT	Select
1. Site assessment - SECTION 1: GENERAL INFORMATION			
Assessment type	field_assessment		<input checked="" type="checkbox"/>
Comments	Magnam molestias quis error quod occaecati atque nesciant nostrum molestiae. In quasi voluptate quod quae ipsam corporis quaequam cum expedit, Nostrum in aperiam.		<input checked="" type="checkbox"/>
Land rights certificates	no		<input checked="" type="checkbox"/>
Soil certificate	no		<input checked="" type="checkbox"/>
Plan of the site	yes		<input checked="" type="checkbox"/>
List of services provided nearby (school, hospitals, etc.)	no		<input checked="" type="checkbox"/>

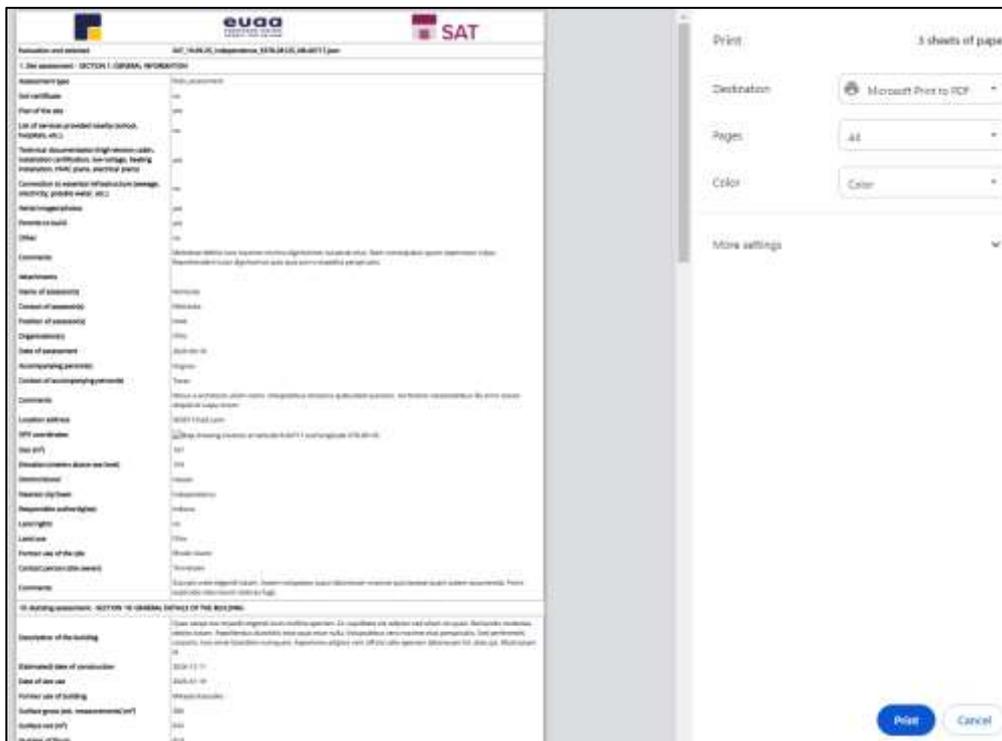
Εικόνα 21 - Εκτύπωση αξιολόγησης - Επιλογή ερωτήσεων

Στη συνέχεια, μπορείτε να φιλτράρετε περαιτέρω την έκθεση, αποεπιλέγοντας τις διάφορες ερωτήσεις στις ενότητες αξιολόγησης που δεν θέλετε να συμπεριλάβετε, κάνοντας κλικ στα τετραγωνίδια. Εάν αποεπιλέξετε το τετραγωνίδιο στην επικεφαλίδα της ενότητας, θα αποεπιλέξετε όλες τις ερωτήσεις της εν λόγω ενότητας. Κάντε κλικ στο «**Print PDF Report**» (Εκτύπωση έκθεσης PDF) στο κάτω μέρος της σελίδας για να συνεχίσετε.

Print PDF report

Εικόνα 22 - Κουμπί εκτύπωσης έκθεσης σε μορφή PDF

Θα ανοίξει το παράθυρο διαλόγου προεπισκόπησης εκτύπωσης του προγράμματος περιήγησης. Επιλέξτε έναν εκτυπωτή και κάντε κλικ στο «**Print**» (Εκτύπωση) για να συνεχίσετε.



Εικόνα 23 - Προεπισκόπηση εκτύπωσης (Chrome)





5.2 Σύγκριση εκθέσεων

Στην αρχική σελίδα κάντε κλικ στο κουμπί «**Compare reports**» (Σύγκριση εκθέσεων). Επιπλέον, αυτή η επιλογή βρίσκεται στο μενού πλοήγησης.

Compare reports

Εικόνα 24 - Κουμπί σύγκρισης εκθέσεων

Στην επόμενη οθόνη, είτε σύρετε και αποθέστε την αξιολόγηση από το σύστημα αρχείων σας είτε κάντε κλικ στο προβλεπόμενο πλαίσιο για να αναφορτώσετε ένα αρχείο.

Compare assessment reports

Step 1: Upload your previous saved assessments



Drop files here, or browse

Uploaded Files:

- SAT_2025_02_26_12h12m_Valletta_E14.50067_N35.88717.json (11.13 KB)
- SAT_2025_02_26_12h12m_Valletta_E14.50067_N35.88717 - Copy.json (9.42 KB)

Upload up to 4 assessment files to create a report with.
The maximum filesize is: 524288 KB
The allowed file type(s) are: json.

Submit assessments

6 Χρήσιμοι πόροι

6.1 Εγχειρίδιο χρήστη

Η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τη δημιουργία του εργαλείου είναι διαθέσιμη εδώ.

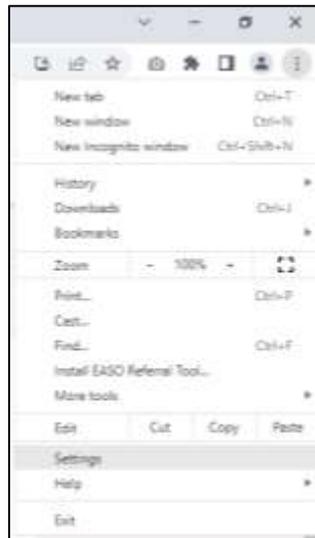


7 Ρυθμίσεις προγράμματος περιήγησης

Εάν χρειάζεται να οριστεί μια συγκεκριμένη τοποθεσία αρχείου για τη λήψη αξιολογήσεων ή εκθέσεων, π.χ. εάν μια παλιά έκθεση πρέπει να αντικατασταθεί ή εάν μια συγκεκριμένη προσωρινή μνήμη αξιολογήσεων πρέπει να βρίσκεται σε έναν συγκεκριμένο φάκελο για εύκολη δημιουργία εκθέσεων, οι ρυθμίσεις του προγράμματος περιήγησης μπορούν να ενημερωθούν έτσι ώστε κάθε φορά που γίνεται καταφόρτωση ενός αρχείου, ο χρήστης να καλείται να καθορίσει τη θέση καταφόρτωσης του αρχείου.

7.1 Google Chrome

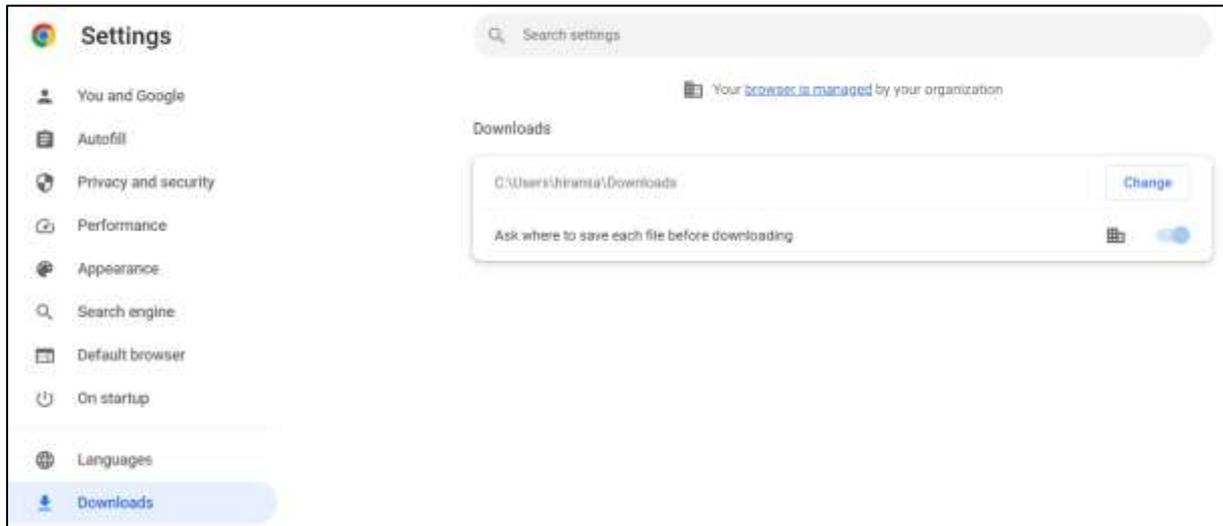
Κάντε κλικ στο μενού με τις τρεις τελείες στο πάνω δεξί μέρος του παραθύρου του προγράμματος περιήγησης και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο «**Settings**» (Ρυθμίσεις).



Εικόνα 25 - Μενού επιλογών του Google Chrome

Στη νέα καρτέλα που ανοίγει, στο αριστερό μενού, κάντε κλικ στο «**Downloads**» (Αρχεία καταφόρτωσης). Ενεργοποιήστε τη ρύθμιση με την ένδειξη «**Ask where to save each file before downloading**» (Ρωτήστε πού θα αποθηκεύεται κάθε αρχείο πριν από την καταφόρτωση).





Εικόνα 26 - Ρυθμίσεις καταφόρτωσης του Google Chrome

7.2 Mozilla Firefox

Κάντε κλικ στο μενού με τις τρεις οριζόντιες γραμμές στην επάνω δεξιά γωνία του παραθύρου του προγράμματος περιήγησης και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή «**Settings**» (Ρυθμίσεις).



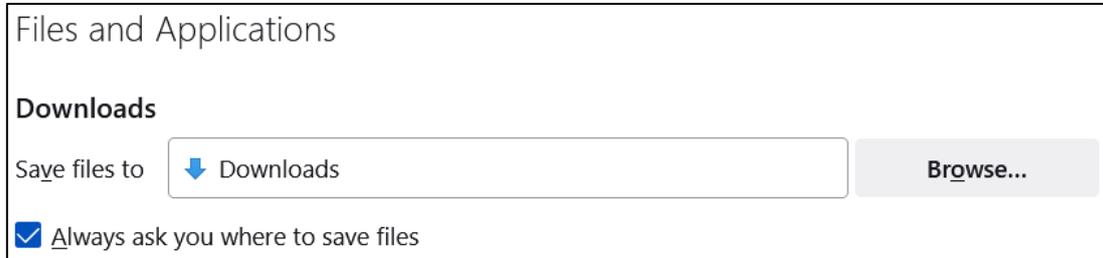
Εικόνα 27 - Μενού επιλογών του Mozilla Firefox

Στη νέα καρτέλα που ανοίγει, μετακινηθείτε προς τα κάτω στην ενότητα «**Files and Applications**» (Αρχεία και εφαρμογές) και στην επικεφαλίδα «**Downloads**» (Αρχεία καταφόρτωσης).





Ενεργοποιήστε το τετραγωνίδιο με την ένδειξη «**Always ask you where to save files**» (Να σας ρωτάει πάντα πού να αποθηκεύσει τα αρχεία).



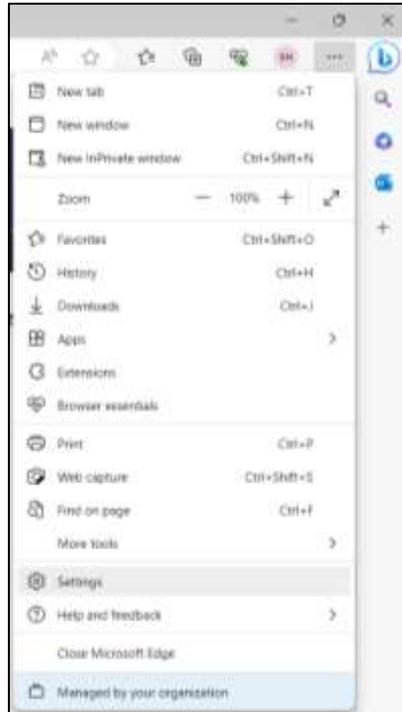
The screenshot shows the 'Files and Applications' settings window in Mozilla Firefox. Under the 'Downloads' section, the 'Save files to' dropdown menu is set to 'Downloads'. To the right of this dropdown is a 'Browse...' button. Below the dropdown, there is a checked checkbox labeled 'Always ask you where to save files'.

Εικόνα 28 - Ρυθμίσεις καταφόρτωσης του Mozilla Firefox



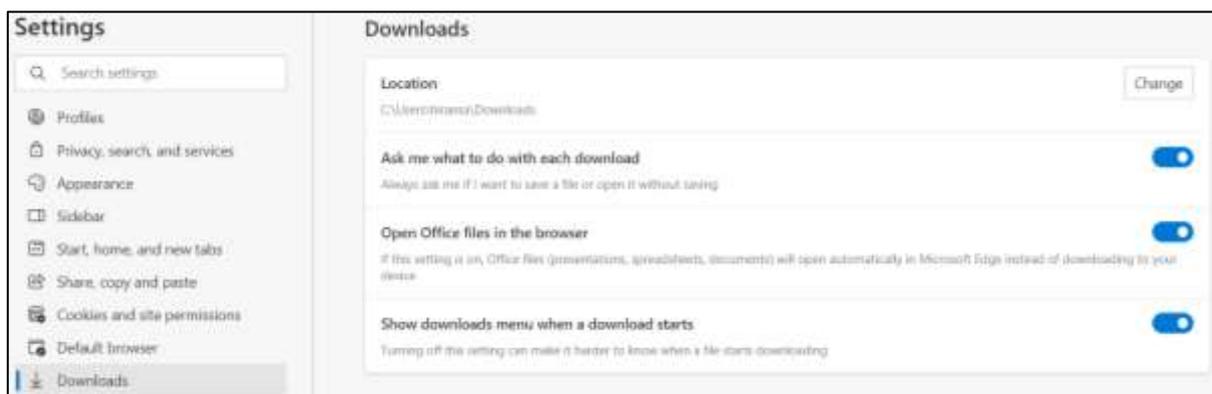
7.3 Microsoft Edge

Κάντε κλικ στο μενού με τις τρεις τελείες στο πάνω δεξί μέρος του παραθύρου του προγράμματος περιήγησης και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο «**Settings**» (Ρυθμίσεις).



Εικόνα 29 - Μενού επιλογών του Microsoft Edge

Στη νέα καρτέλα που ανοίγει, στο αριστερό μενού, κάντε κλικ στην επιλογή «**Downloads**» (Αρχεία καταφόρτωσης). Θα εμφανιστεί η σχετική ρύθμιση. Ενεργοποιήστε τη ρύθμιση με την ένδειξη «**Ask me what to do with each download**» (Να με ρωτάει τι να κάνει με κάθε καταφόρτωση).



Εικόνα 30 - Ρυθμίσεις καταφόρτωσης του Microsoft Edge



8 Παραρτήματα

8.1 Παράρτημα 1 – Μεθοδολογικές οδηγίες

8.2 Παράρτημα 1 – Δήλωση αποποίησης ευθύνης για την προστασία των δεδομένων

Τόσο στις διαδικτυακές όσο και στις μη διαδικτυακές εκδόσεις της εφαρμογής SAT, όλες οι αλληλεπιδράσεις και η επεξεργασία δεδομένων εντός της εφαρμογής SAT πραγματοποιούνται τοπικά στο πρόγραμμα περιήγησης του χρήστη. Όλα τα δεδομένα που εισάγονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία στην εφαρμογή SAT αποθηκεύονται μόνο στη συσκευή του χρήστη. Δεν αποστέλλονται δεδομένα σε καμία εξωτερική τοποθεσία ή διακομιστή. Ακόμα και τα δεδομένα που αποθηκεύονται προσωρινά στο πρόγραμμα περιήγησης αποθηκεύονται στην τοπική συσκευή του χρήστη. Η εφαρμογή δημιουργείται με τη χρήση μιας τεχνικής που ονομάζεται PWA (Progressive Web App). Η εφαρμογή λειτουργεί ουσιαστικά εντός του προγράμματος περιήγησης χρησιμοποιώντας το URL της διαδικτυακής εφαρμογής.

Τα δεδομένα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στην εφαρμογή SAT δεν είναι κρυπτογραφημένα και τα αποθηκευμένα αρχεία μπορούν να ανοιχτούν ξανά και να προβληθούν. Είναι ευθύνη του χρήστη να προστατεύει τα δεδομένα κατά την επεξεργασία τους και την αποθήκευσή τους στη συσκευή του χρήστη.

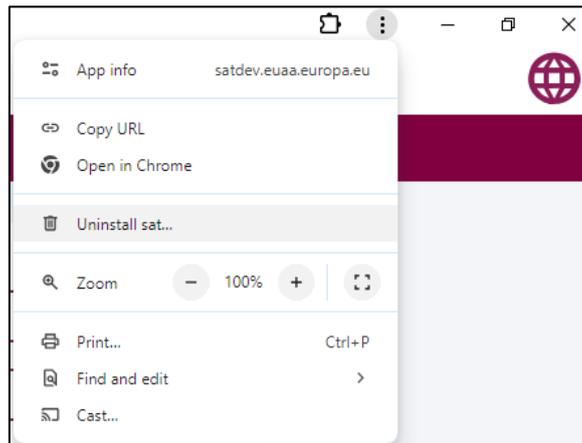
Ως εκ τούτου, ο EUAA συνιστά στα κράτη μέλη να εφαρμόσουν κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (συμπεριλαμβανομένων ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα) που περιέχονται στους φακέλους. Για παράδειγμα, όταν τα αρχεία αποθηκεύονται ή κοινοποιούνται περαιτέρω. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας υπεύθυνο προστασίας δεδομένων για περαιτέρω οδηγίες.



8.3 Παράρτημα 2 – Απεγκατάσταση της εφαρμογής

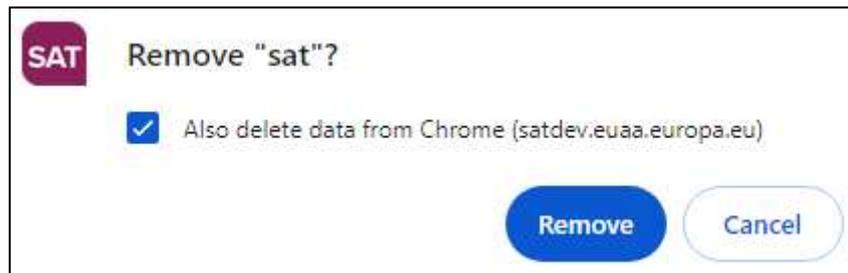
8.3.1 Google Chrome

Εντός της εφαρμογής, κάντε κλικ στο μενού με τις τρεις κουκκίδες που βρίσκεται στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης και στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή «**Uninstall EUAA Site Assessment Tool...**» (Απεγκατάσταση του εργαλείου αξιολόγησης χώρων του EUAA...).



Εικόνα 31 - Απεγκατάσταση εφαρμογής - Chrome

Στο αναδυόμενο παράθυρο που ακολουθεί, επιλέξτε το τετραγωνίδιο για να διαγράψετε τα αποθηκευμένα δεδομένα από το Chrome. Κάντε κλικ στο «**Remove**» (Κατάργηση) για να επιβεβαιώσετε.



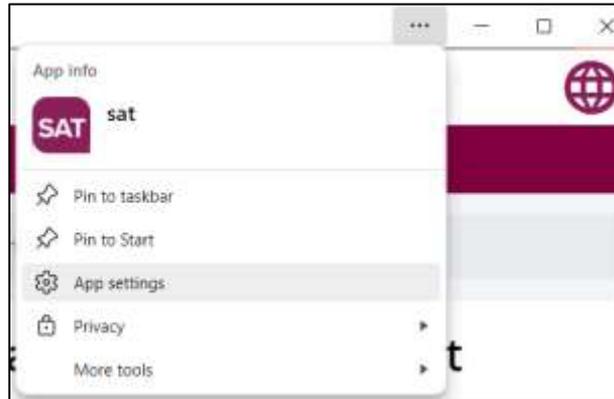
Εικόνα 32 - Επιβεβαίωση απεγκατάστασης — Chrome

Στη συνέχεια, η εφαρμογή θα αφαιρεθεί επιτυχώς από τη συσκευή.



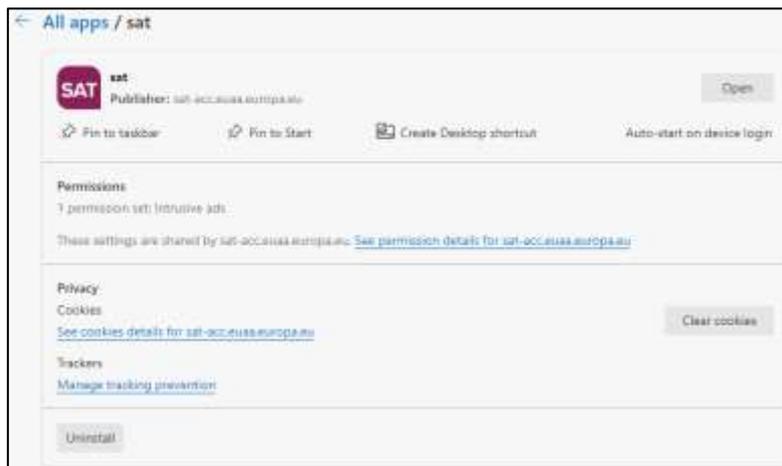
8.3.2 Microsoft Edge

Εντός της εφαρμογής, κάντε κλικ στο μενού με τις τρεις κουκκίδες στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο «**App settings**» (Ρυθμίσεις εφαρμογής).



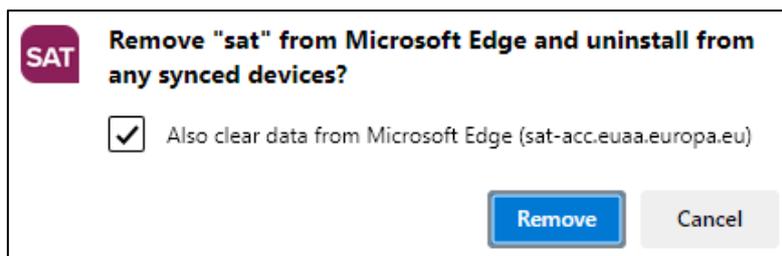
Εικόνα 33 - Απεγκατάσταση εφαρμογής - Edge

Στο νέο παράθυρο που ανοίγει, κάντε κλικ στο «**Uninstall**» (Απεγκατάσταση) για να επιβεβαιώσετε.



Εικόνα 34 - Ρυθμίσεις εφαρμογής - Edge

Επιλέξτε το πλαίσιο για να διαγράψετε τα προσωρινά αποθηκευμένα δεδομένα από το Edge. Κάντε κλικ στο «**Remove**» (Κατάργηση) για να επιβεβαιώσετε.



Εικόνα 35 - Επιβεβαίωση απεγκατάστασης — Edge

Στη συνέχεια, η εφαρμογή θα αφαιρεθεί επιτυχώς από τη συσκευή.





8.4 Παράρτημα 3 – Συμβατότητα συσκευών

Πρόγραμμα περιήγησης	Υποστήριξη					Σχόλια
	Windows	MacOS	Linux	Android	iOS & iPadOS	
Chromium-based	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	-	Περιλαμβάνονται τα Google Chrome, Microsoft Edge, Brave, Opera, Vivaldi κ.λπ.
Firefox	Όχι	Όχι	Όχι	Εν μέρει	Όχι	

Πίνακας 1 — Συμβατότητα συσκευών

Τα στοιχεία αυτά ελήφθησαν από τη [Wikipedia](https://en.wikipedia.org) στις **12/11/2024**. Επισκεφθείτε τον σύνδεσμο για επικαιροποιημένες πληροφορίες.

